Utrecht University Library
Partner in Science
Universiteit Utrecht

Album amicorum Carolina Jacqueline de Jacobi autograph,

https://hdl.handle.net/1874/427969

ALBUM

AMICORUM

1796

HS

15.C.15

SOUVENIR DE CAROLINE

A·C·J·JACOBI

HS.15.C.15

Hs. 15. C. 15

Voila les vœux sincères de
Votre tout devoué amy et
Serviteur
L. E. Baron De Habritte

Vous le fixeriez

Utrecht, le 3 Decembre, 1797. [illegible]

Vous le fixeriez.

Utrecht, le 3 Decembre, 1797. Bontemps.

Le nom d'Ami si souvent prodigué,
ce nom si beau n'est que trop profané,
On se rencontre on se souffre on se lie,
et peu après on se quitte on s'oublie

Le sentiment que pour toi je ressens,
n'est pas sujet à pareil changement,
Mon cœur souhaite et ardemment espère,
que notre amitié est durable et sincère.

Ressouvient toi ma chère Caroline
à celle qui t'aime de tout
son cœur et qui sera à jamais
ta dévouée Amie Caroline du Moulin

Signé B:
Jorge Lecouvreur.

Outshorn. ce 21 mai 96.

J. Schnelbelin del. inv.

en Vous Voiant, j'eprouvai la premiere,

Vous écoutant, j'admirai la derniere.

J. Du Pont

De ta Sincère Amie Caroline.

Que je t'aime, ô simple nature
Toujours belle, sans imposture
Tu plais en tout tems, en tous lieux.
Non, il n'est que toi immortelle
Toujours vraie, et toujours nouvelle
Tu charme et le coeur et les yeux

De votre Dévouée
Servante et Amie
Kitty De Renesse de Wilp

Symbole
Toujours l'amitié

A. M. Cranetschrauwijck

Digne objét de nos hommages
Douce amitié, reçois mes voeux
Tu forme ce bel assemblage
De vertus, qui nous rendent heureux.
Mais si ta tache sera parfaite
Accepte de l'amour quelques fleurs
Car l'amitié toujours seulette
Corrige comme la prison les moeurs

Utrecht ce 10 Novemb: 1797

En lisant ces vers souvenez vous
de vôtre devoué cousin
H. A. van den Heuvel

A: Mock.

Idole d'un Cœur juste, & passion du Sage,
Amitié, que ton nom soit bien ne se trouve
Regne dans ces écrits, ainsi que dans mon Cœur
Tu m'appris a connaître, a sentir le bonheur.
Voltaire, mélanges de Stanislas

Utrecht
ce 17 décembre
1797

Ne doutes pas un momentaux
Sentiments d'amitié qu'a pour
vous ma douce Amie, votre
devouée Cousine
A. M. E. de Westrenen
née Van den Steuvel

13

D'une amitié Constante et pure,
Acceptez le gage en ces fleurs.
De la part de votre Cousin.

F: N: Pesters

Symbole
une fois dit
ineffacant.

16

Connoitre L'amitie, etre a ces loix fideles.
Est de toutes les vertus, a mes yeux, la plus belle.
Eprouvez en Les charmes, en goutant, ces douceurs.
C'est Le seul bien durable, aussi dans le malheur.

En Lisant ceci. pensez
donc que c'est l'amitie qui
le fait ecrire, et souvenez
vous en meme tems. de Marie.
Van Outshoorn

La Haye Le
22 Juin.
1792

A Mademoiselle Jacobi

Je souhaitois vous dire en Poesie
Comment je juge de votre caractaire
mais vous posledez trop d'Esprit
pour ques je puisse me satisfaire

mes Expression ne pouront atteindre
a ce numer, vos rares qualites
je dois mesme toujours craindre
d'm'avoir mal expliquées

Vous, qui posledé la Douceur
Vrai Compagne, de la Bonté
avec cela le meilleur Coeur
Ne sauroit-il pardonner

Ques je ne cas placer en son jour
Tant d'Attraits, reçu de la Nature
En les Contemplant, tour a tour
a Envi mesme, en profond silence
Admire, et soustraits son murmure

G. de Vyvenheim

17

De ma tendre Amitié veuille accepter l'hommage,
Il n'est ni vain, ni flatteur.
Mais la simple candeur fut toujours son partage,
et son plus sûr garand se trouve dans mon Coeur.

Votre très humble et très
obéissant Serviteur et Ami.
J. H. L. D'Aubris.

Symb. Toujours le même

Art 2153

à

Mademoiselle

Mad^lle Jacobie ou Madame

Hesteveinen de Themaat

à

Utrecht

4
152

Aut R153

à

Mademoiselle

Madlle Jacobie chez Madame

Hesteveinen de Themaat

à

Utrecht

Aut 1753

Pr 2
4
8

(1)

Les graces la beauté, ces charmes séduisants,
Nont point cette valeur, que l'amitié présente.
Si dans notre jeunesse, ils plaisent pour un tems;
Leur vol trop inconstant, nous trompe dans l'attente
Vous donc pure amitié, guidez mes pas
Jexisté doublement dan une amie que j'aime
J'affronte le malheur du destin ici bas
Je sens, je vis en elle, c'est un autre moi même.
A vous ma chere, a vous j'adresse ce langage
Je trace sur ce papier les sentiments du coeur
Ils ne changeront point, ils restent l'apanage
De celle qui se plaît à votre vrai bonheur

(H. A. van den Henvel)

Car, dans un monde
où chaqu'un n'aime que pour toi, (2)
Il est utile qu'on s'écrie
pensez à moi.

Utr ce 20 juin
1847

A. De Westrenen
née Van den Heuvel

Idole d'un Coeur juste, et Passion du Sage,
Amitié que ton nom soutienne cet Ouvrage;
Regne dans mes écrits, ainsi que dans mon Coeur,
Tu m'appris à connoitre, à sentir le Bonheur.

Voltaire, Melanges de Poésie

Pose vous envoyer ces
macpere mimi
vers et vous prier ~~en~~
~~plus~~ lisant de penser
Caroline de Jacoby

Ma joie et bonheur est extrême
de pouvoir dire je vous aime
dites le moi de même chere amie
et je ne vous oublierois de la vie

C'est le vœu de votre affectionner
Caroline

Si le Juste est persécuté,
aussi-tôt la tendre Amitié
vient de sa bienfaisante main
adoucir son destin.
Elle est le plus doux des liens,
elle est la source de nos biens,
et nous fait goûter la douceur
le plus parfait bonheur

Puissiez vous en la trouvant
achever vos jours paisiblement
ce sont les voeux sincere que
vous vouez celle qui est votre
Amie Caroline. S. de Savol.

puissiez vous ~~toujours~~ l'eprouver
en pensant quelque fois
a vos Amis, ~~dans~~ au nombre ~~dans le~~
~~rang~~ duquel solliciter d'etre
placé C C de ja Coby Si

J'aime est un mot que bien souvent
on voudrais cent fois vous redire
mais que ce mot sera charmant
quand votre coeur voudra (me) le dire

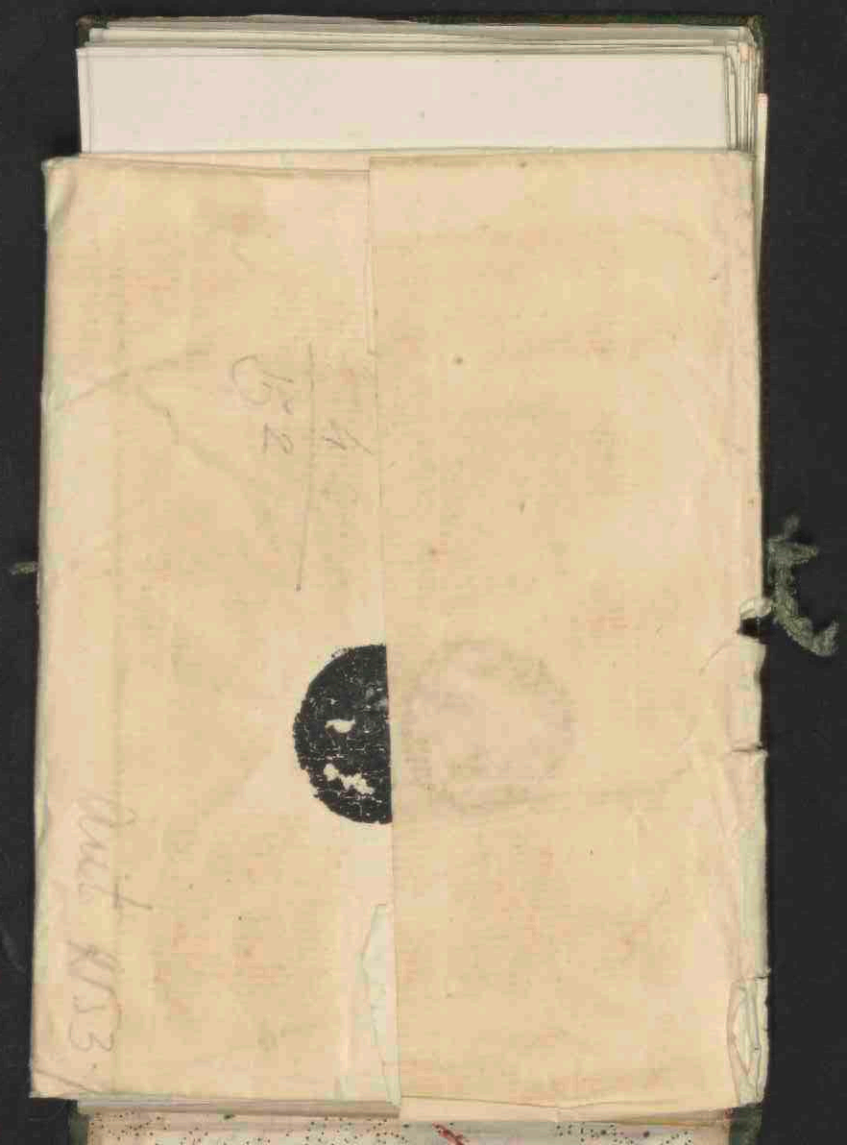
Goûter du ciel mille bienfaits XX
vivre à jamais contente
jouissez d'un vrai bonheur
que vos plaisirs toujours augmentent
ce sont les voeux de mon coeur:

+ Si j'interromps le silence
c'est pour faire des souhaits
connais de l'amour ta constance ++

Mais en vous on voit unis
et les talens et les graces
aux charmes les plus exquis
les amours les jeux les ris
accompagneront vos traces
du plaisir toujour suivis.

Brillez c'est votre partage.
vivre ignoré c'est le mien
je dois faire d'avantage
et, c'est de vous aimer bien

et serai avec devouement
toujour votre amie
Caroline Jacqueline &c



ANNO

1796